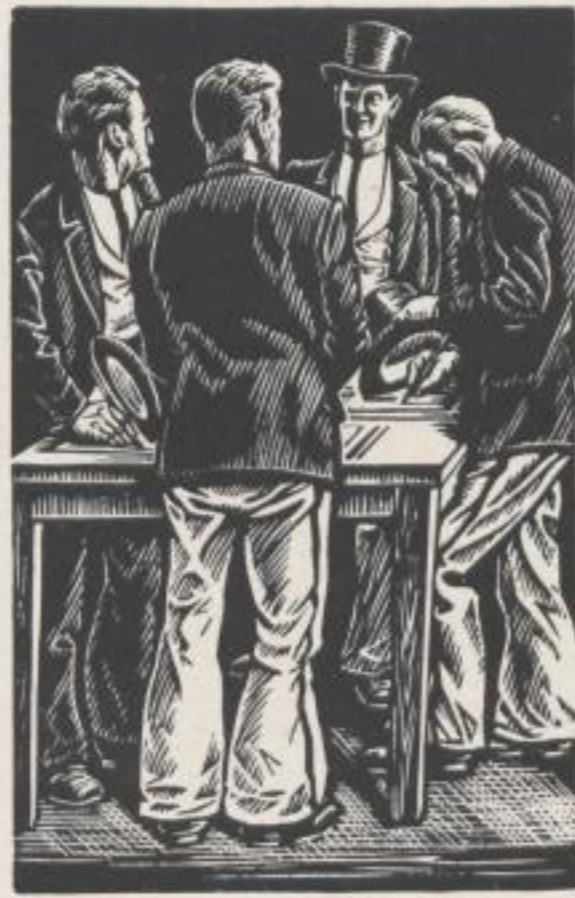




Illustrationen



PROF. PAUL HELMS



Illustrations

graphikers Prof. C. O. Czeschka nach Hamburg auf die ganze jüngere Generation nicht ohne Einfluß geblieben. Daneben stehen dann Persönlichkeiten wie Prof. Helms, Prof. Meyer, Prof. Behnke u. a. Sie alle haben einen persönlichen Stil, eine persönliche Ausdrucksform und da sie als Lehrer an der Kunstgewerbeschule tätig sind, so ist ihr Einfluß auf eine gewisse Anzahl jüngerer Kräfte immer noch zu spüren. Wir sehen also daraus, daß nicht die Stadt es ist, die den Kunststil beeinflusst. Höchstens könnte man sagen, daß das Vorsichtige-Zurückhaltende der Hanseatischen Kaufmannschaft die Hamburger Gebrauchsgraphik vor den extremen stilistischen Versuchen der letzten Jahre bewahrt hat. Gleich gut wie der Durchschnitt der Gebrauchsgraphik ist, so ist auch die in Hamburg ansässige Druckindustrie hochentwickelt. Ihre Leistung steht absolut auf der Höhe der Zeit. H.K.F.

Prof Helms, Prof. Meyer, Prof. Behnke, and others. They all have a personal style and a personal form of expression, and since they are instructors at the School of Arts and Crafts, their influence on a certain number of younger artists may still be felt. Thus we see that it is not the town which influences the style in art, but that this influence always radiates only from single personalities. At most one might say that the cautious tendency of the Hamburg merchants to accept nothing that has not been tried and tested has preserved commercial art in Hamburg from the extremist experiments in style which were made in the last few years. Just as commercial art preserves a good average, so one may say that the printing industry in Hamburg is highly developed. What it are able to accomplish certainly reaches the level of present-day achievement.

Translated by E. T. S.